

23  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. Διδ. 1,23/1970

Α!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

2-5-1970/15-6-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Πάερμα*.....  
 (παιλαιότερον ὄνομα: *Ἀρπάρμα*...), Ἐπαρχίας *Ρόδου*.....  
 Νομοῦ *Δωδεκανήσου*.....

2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Σπυρίδιος Β.*  
*Διαμοσχιδίου*..... ἐπάγγελμα *Συμποδολογίας*.....  
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Πάερμα - Ρόδου*.....

Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. *Τέσσαρα (4)*

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :

α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Γάββας Πίπτας τοῦ Γεωργίου*..  
 ..... *γεννηθεὶς εἰς Πάερμα καὶ διὰ τοῦ πατρὸς*  
*ἡλικία 68 ἐτῶν γραμματικαὶ γνώσεις κατωτέραις διδασκῶν (ἐκ τῶν)*  
 ..... τόπος καταγωγῆς *Πάερμα*.....

β) *Ἰωάννης Καραγιάννης τοῦ Γεωργίου*  
*ἡλικία 65 γραμματικὰ γνώσεις δι' τὴν διδασκαλίαν*  
*γεννηθεὶς καὶ καλεσθεὶς εἰς Πάερμα - Ρόδον*

**Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920**

1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
 βοσκήν ποιμνίων ; *Ἀ. πεδινὰ (ἐκ τοῦ ὁρίμου) καὶ αἰ. περὶ τὸν χωρὶν*  
*τοῦ ὁρίμου διὰ σποράν, αἰ. δὲ ὄρειναι καὶ δασυαὶ διὰ βοσκήν ποιμνίων.*

Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
 ματα ; *ἐνηλλάσσοντο ἀνὰ 2 ἐτη. ἡ Παναγία Μετόχι. ἡ Κῆλυ Με-*

2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, *τὰς*  
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτῆμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
 π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητες δ) εἰς μόνας κλπ. ....

*Ἄντην αἰ. τοῦ χωρικοῦ ἐκ τῆς κοινότητος τοῦ καὶ μερὶς αἰ. τοῦ*  
*Μορῆς καὶ ἄλλων*

3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
 του ; *Ὀχι. Μέρη αὐτῆς πωλεῖται εἰς τὰς διαφόρους*  
*διὰ προκομῆς καὶ αἰ. τοῦ χωρικοῦ καὶ ὅ, τι μένει εἰς*  
*αὐτὸς διανεμεῖται εἰς τὰς αἰ. τοῦ χωρικοῦ καὶ ἄλλων*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Ἀσχολῶνται συγχρόνως καὶ εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ἀσχολῶνται καὶ εἰς τὴν γεωργίαν.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηριῶν ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Τὰ μοναστήρια*

*(ἀσχαρῖται)* *→ ὡς Μονῆς καὶ θάρρεϊς ἐκὸς ἐκείνων καὶ παραχωροῦνται εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν, ἐν εἰσὶ σιτηρῶν καὶ κερῶν εἰς κοινὴν εἶσαν.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημα-

κατόροι κλπ.) *ὄνομασται ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...*

*Ἡ θέσις τοῦ χωρικοῦ ἀγρότου ἐν πόλει.*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα ; ) *... ἔ... ἔ...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

*Μόνον διὰ τὸ θέρισμα ἐχρησιμοποιῶντο ἐργάται καὶ ἱεραὶ γυναῖκες ἐν τῇ γεωργίᾳ χωρὶς καὶ ἱεραὶ ἐν τῇ κτηνοτροφίᾳ.*  
*τοῦ ἡμερομισθίου εἰς εἶδος τὸ ἔσπερον εἶσαι ἐπὶ 15-16 ὥρας, ἔργα*  
 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρεταί) ἢ δούλαι ; Ἐάν ναι, *(εἰς)*  
 ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

*... Ἄνδρες, ὑπηρεταί δὲν ἐχρησιμοποιῶντο.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ἐπὶ ταυρίαν, εἰς τὴν Ἀκατ. γῆν. ἐποχικὰ μόνον οἱ νέοι.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ὡς ἐργάται οἱ μισθοῦνται*

*εἰς τὴν ταυρίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ἀπὸ Μαρτίου εἰς τὸ φθινόπωρον εἰς ὅμιον σχεδὸν ἢ ἀπείριον*



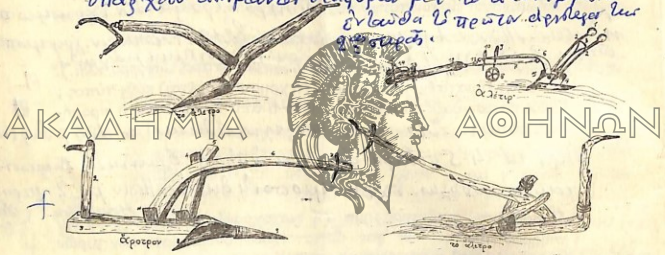


4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) ... ..

5) Μηχανή ἄλωνιςμου *1. μηχανή ἀπὸ τοῦ 1955...*

στ. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ... *οἱ ἔθιοι αἰ. παλαιά πεπερασμένοι γεωργοί, οἱ ὅποιοι διδάσκων καὶ τὰς νεώτερας ἐπὶ τῇ καλαμικῇ ζω. ζυγίων ἀρ. ὄτρυν...*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
*νιζόμενα ἐνταῦθα; Ἡαὐτὴ καὶ σήμερον αἰ. παλαιά, ὑπάρχον ἀνίκανοι σταγοὶ μὲ τὸ ἀνεκρίβμενα ἐν ταῦτα ὑπερτω ἀρ. ὄτρυν...*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                   |                            |          |
|-------------------|----------------------------|----------|
| 1. <i>χερόζαν</i> | 6. <i>βοῦα (ἰσ. πρᾶτα)</i> | 11. .... |
| 2. <i>χερόζαν</i> | 7. <i>ἡ πρῶτος</i>         | 12. .... |
| 3. <i>πόαρι</i>   | 8. <i>παρῶντι</i>          | 13. .... |
| 4. <i>ἑρῶντι</i>  | 9. <i>χὺ</i>               | 14. .... |
| 5. <i>περόντι</i> | 10. ....                   | 15. .... |

(1) Ὡς εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

*Ἡ ὑποδοχή (ἡ τρέφει) μέγα ἐπὶ ὅποιον μωαῖνα (μαθίμι) ἡ βοῦα (ἀρ. ὄτρυν) ζέγνεται «χαρῶν» ἢ παρῶντι*

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ανωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Ὅμοιαι εἶναι μιᾶς μορφῆς δι' ὅλα. Ἰὰ εἶδεν ὡς χωραφίων



ὕνι



μαθαίνι  
Προσπαθῶν

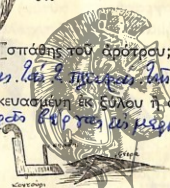


ἔχει μὲν  
2-15 εὐνοίας  
(ὕνι)  
Πατέρων  
(Ροδῶν)

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ὁρθογώνιον, παραγμυρῶν, περὶ μὲν πλάτους, ἰσὺς 2 πλάτους, ἡ δὲ μήκος καὶ ἀνισομερὲς καὶ χονδρὰ ἢ λεπτὰ (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου. ἢ ἰσὺς 2 πλάτους, ἡ δὲ μήκος καὶ ἀνισομερὲς καὶ χονδρὰ ἢ λεπτὰ (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου. ἢ ἰσὺς 2 πλάτους, ἡ δὲ μήκος καὶ ἀνισομερὲς καὶ χονδρὰ ἢ λεπτὰ (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Ὁ σπάθι στα' Πάτερμα  
ἔχειται «περόνη»



σπάθι (περόνη)

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

Σκεπάρι, πριόνι, τραπάνι, σμίχα, ζυγοστάθμη, πριόνι.  
(ὁ δὲ τὸ πριόνιμα ἰσὺς τοῦ... ζυγοῦ (καὶ ζυγῶν)



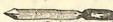
σκεπάρι



πριόνι



ἀρίδι



πριόνι ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)



σμίχα

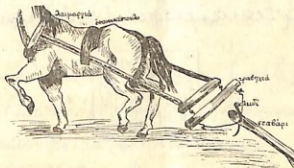
ἡ πριόνιμα εἶναι ὅπως 2' σκεπάρι ἀλλὰ 3-4 φορές μεγαλότερα ὡς καὶ πλάτους εἶναι ὅπως 2'.

ἀνοίγει ὅπως 2' ὡς καὶ πλάτους εἶναι ὅπως 2'.





Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



#### ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθέτα εἰς τὸν τοῖπον σας .....

... ὁ... ἀνδρας... ὁ... ἰδιοκτήτης... ἀγροῦ... σπανίως... ἐργάζετο...  
... ἐάν... ὁ... ἰδιοκτήτης... ἐργάζετο... ἀποδεδειγμένως... ἢ ἀπαντῶν

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

Παρατήρημα εἰς ἀπόδοσιν περίπου μέρων ἐν ἀπὸ τοῦ μὲν καὶ χρονοῦ ἐάν. ὁ βοῦς δὲν δίδει τὸν βοῦν ἐπὶ τῷ τραχήλῳ, δένει ἐν τοῖς μετέωροις μέρουσιν, δένει καὶ τὸν χρονοῦ ἐπὶ τῷ ἐξωτερικῷ ἢ μὲν ὁ δένει τὸν χρονοῦ μετὰ τὸ ὄχιον ἐν ὁδῷ.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

γίνεται πρὸς τὸ ἄροτρον ἐκ τῶν χρονοῦ εἰς προσδε-  
μένον ἐν τῷ χρονοῦ ἐν τῷ χρονοῦ

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

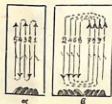
Μετὰ σχοινί... ἐάν... ὁποῖα... ἐάν... ἔχον... δένει... ἐάν... τὸ σχοινί τῶν  
χρονοῦ... ἐάν... ἡμεῶν... ἢ ἐάν... καὶ... τὰ ὁποῖα... ἐάν... τὸν χρονοῦ  
ἐάν... προσδεμένον ἐάν... ἐν... πρὸς... πρὸς... ἐάν... τὸν χρονοῦ.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακίες) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

... *Με ἀνοιγμέναις αὐλάκαις κατ'εὐθείαν γραμμὴν αὐτὸ σχεδιάγραμμα (α)* .....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

*Περιφερειακῶς μὲν τοῦ διατὰ ἀρροτριάσι μὲν θῆ, (τραυλὸν)*



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωμάτων σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ἀτάμις, σιτισίς, μεσοδράξ κ.λ.π.); *εἰς λωρίδας πάλιν γεγραμμέναι χαρακίς...*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακίαν; .....

*Με αὐλακίαν* .....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Παλαιότερον μόνον. διὰ τὴν ἀρετὴν εἰς*

*χωράφιον πάλιν ἐπιχειρῶν (σκαπία) ἢ πετρώδη...*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωμάτων (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

*Γιὰ κατὰ τὴν αὐτὴν μετὰ τὴν πλάγιαν (πλαγίως) εἰς τὴν*  
*ἢ ὀργωμάτων τῶν χωραφίων καὶ μαθίαν εἰς τὴν σπορὰν γεγραμμένον*  
*ὁ τρόπος αὐτὸς ὀργωμάτων*

*α) ὀργωμάτων*  
*χωραφίων*



*β) ὀργωμάτων*  
*χωραφίων διατὰ*  
*τὴν σπορὰν*





μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Με ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τόποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ με ἄλλον τρόπον; .....

Με ἐλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ ἡ οποία ἔχει  
τὸν ἐν τῷ ἄκρῳ τῆς βουκέντρας

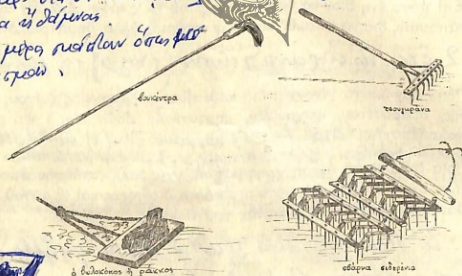
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *ἔνδεκα μὲν αἰῶνι μαχαιρεται  
τὸ βαμβάκι, ὕψος, μεσοβλαχια, ἀραιοῦνται, σπασίμ.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (με σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παράτεθουν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

Με ἀξίνην

τὸ πᾶν μέρος τοῦ ἀγροῦ εἰς πρὸς  
καὶ πρὸς διὰ τὸ ὡς ἄνω τὰ  
μαδάκια ἢ δάκρυα  
Μετ' αὐτὴν μετὰ τὸν ὡς ἄνω  
τὸν κατὰ

ἀξίνην  
ἀξίνην

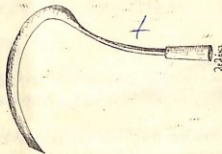


γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

... *Με' δρεπάνι εἰς τὰ μέσα τοῦ εὐνοῦ.*  
*Τυγνισαῖς καὶ με' δρεπάνι δοθῆναι.* .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

... *Ἄλλα μέσα θερισμοῦ δὲν εὑρίσκονται.* .....

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ με' ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). .. *Με' δρέπανα εἰς εὖνοι καὶ ἀντιμεταχειριστὰ*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόφη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....  
*Ὁμαλή, ἢ καὶ ὀδοντωτή, εἰς τὰ εὖνοι δρεπανοῦ*  
*καὶ ἀντιμεταχειριστὰ* .....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

*Χειρολαβὴ τοῦ ζυγίου... ὁ σιδηρὸς σκελετός καὶ ἡ*  
*χειρολαβὴ καὶ ἐξ ὧν ἐνοικῶν δρεπάνι ἢ δρεπάνι*



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.). *Οἱ διδραμεῖς. (διδραμοί). τὰ χερσὶν καὶ τοῦ γένου χερσίν.* .....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.). *Μόνα. τὰ ὀσπεῖα. ρεβίθια. καὶ καυκάμει. φάβη. ἐξερριζώνον. τὰ δημητριακὰ πάντα ἐξερρίζοντο διὰ κοπῆς μὲ δρεπάνον.*

#### β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Περὶ τὰ 1,5 ἑκατοστά. περίπου (0,15 μ.).* .....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἀπομάκρυν.* .....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Θερίζον ἄνδρες. καὶ γυναῖκες. καὶ τὰ μεγάλα παιδιά. μορῖς τὰ ἡλικίᾳ. ὁ μαδὲς μόνον. λαμβάνει τὰ χερσὶν εἰς τὸ ἐδάφος.* .....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

*Τοποθετοῦνται. πρὸς χερσὶν. μαζὶ. εἰς ἓν. ἢ διαμέκας εἰς ὅσον σχηματίζῃ. τὰ χερσὶν. εἰς δρεπάνον. μὲ κατὰ ἀμφὶν διαστάσεων. οἱ χερσὶν (καὶ κεφαλαί) εὐρίσκονται εἰς αὐτὴν κατεύθυνσιν καὶ δὲ διασταυρώνονται. ὅταν πρὸς τὰ δρεπάνον εἰσέλθῃ ἀπὸ τὰ παιδιά διὰ τὰ δόξα ὁ πατέρας σὶ δόξα τότε οἱ χερσὶν (καὶ κεφαλαί) εἰς διαστάσεων εἰσέλθῃ καὶ ἀντιθέτως εἰς ἓν.*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλάχού κα-  
λούνται ἀγκαλιές. ... «δραγμα» .....

Πολλά δραγμα τὸ ἐν ἐπὶ τὰ ἀξία καὶ ἀντι-  
δελον καλεῖσθαι δυνάμενα μετ' αὐτοῦ (πυροδοσίας, ὡς  
πολλὰ) ἐσχυρὰ ἔχον  
τὸ δραγμα.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελλομαί δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; ... Ἄνδρες, γ. γυναῖκες...

καὶ οἱ μεγάλοι παραχωροὶ ἔφεραν γυναῖκες, διεκρίβει, δασύων.  
γυναικίνα χερσὶν ἢ ἀπὸ ἡν. κησὶν χαλμῶν ἢ ἡν. καὶ ἐξ ἡν. εἶχα  
εὐδὸς τελευτῶν. διεκρίβει. (καὶ παρέρσονται ὅπως γένεσθαι εὐδὸς)...

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρήμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχής φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέστε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ... με ἡμερομισθία.


Ἰσχυροὶ καὶ ἡν. εὐδὸς εἶδος (σπαρῖς) μετὰ παροχῆς φαγητοῦ...  
ταὶ εὐδὸς 2-3 μετὰ ἡν. σπαρῖς καὶ ἡμερῶν δι' ἐργασίαν αὐτῶν  
καὶ αὐτῶν εἰς τὸ καθεστῶς καὶ ἡν. δυνάμει αὐτοῦ / 5 περίσσεια...  
τὸ κατὰ εἶδος μετὰ ἡν. καὶ ἡν. 35 χιλιόγραμματα εἶδος...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

Μαζεύει οἱ περισσώτεροι ἡν. οἱ γυναῖκες ἔφεραν τὰ δαμά-  
σια δὲ παρέρχωνται ἀριστερᾶς δαμάσιον καὶ ἀριστερᾶς αὐτῶν δὲ δαμά-  
σιον αὐτῶν (σπαρῖς) καὶ ἡν. περισσώτερον διὰ τοῦ μετὰ ἡν. αὐτῶν  
καὶ ἡν. αὐτῶν. Πολλὰ ἔφεραν καὶ ἡν. αὐτῶν. παρέρχωνται (χεῖρας) αὐτῶν  
ἀπὸ κατὰ δὲ δαμάσιον αὐτῶν εἰς τὸν μετὰ τὸ σῶμα ὑποὶ δὲ δαμά-  
σιον αὐτῶν





Τὸ δεκάπαισμα ἐστὶν αὐτὸ τοῦ παλαιοῦ τοῦ χειροῦ (τοῦ πα-  
λαιῶ) μετέθετα ἢ γραμμένα με' τὴν παλαιὰν ἑδύδουλα με' ἄλλαν  
ὅπου λαί γὰρ (βλέπετε αὐτὴν περὶ δόξης ἢ περὶ ἡλίου) ἔγραψεν  
δὲν ἐχρησμοποιεῖτο. Τὸ ἐν αὐτῇ τοῦ γὰρ τοῦ ἐχρησμοποιεῖτο τοῦ παλαιοῦ  
τοῦ δεκάπαιστος.  Δὲν αὐτὸς...

*Προσδίνοντας από το  
αυρα των συλλογών των  
(των φίλων) και έχω μετρίαν  
λόγονι τας δεικνύουσας  
ως κατέστασαν.*

3) Τα δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο; . . . .

[illegible]

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ;

1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2346  
 2347  
 2348  
 2349  
 2350  
 2351  
 2352  
 2353  
 2354  
 2355  
 2356  
 2357  
 2358  
 2359  
 2360  
 2361  
 2362  
 2363  
 2364  
 2365  
 2366

*n' avoigadun.*

Από τον έτος 1910 υπό την προεδρία  
υπαρχουσών επιτροπών εξέδωσαν τα 1920 & μετά

Σε αυτόμα... αφα... το χιρά... πα... (αφ...)

2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ εξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτόγραφίαν. . . . *Μ.Ε. : σκαπάνη, ἄροτρον. ἢ κ.τ.λ.*

α. εὐχὰ καὶ τοῖς νοῖα· καὶ δεῖξαι τὴν γὰρ γὰρ  
ἐργασίαν. (Εὐχὰ καὶ ἐργασίαν ἐργασίαν. εὐ  
στραφὲς καὶ εὐφροσύνη καὶ ἀντιμετώπιση.)  
ἡ γὰρ ἀντιμετώπιση

1) Ἐσυνθηζέτο παλαιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν νεμεῶνα με ἐπὶ γόστα (π.χ. σπύρον τοιφώλλ, θύκον). Ἐάν

1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον). Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

ὅτι... μάταια... πρὸς... ἀχρεά... πᾶσι... ῥόβι... ἡ σάρξ  
(σάρξ)... μαρτυρεῖται... ἀπὸ... βεβημένων... ἀπὸ... κατὰ...  
δὲ... να... δει... γινώσκ... ἐξ... ἡμῶν... ἀχρεά... τὰ... σάρκα... ἡμῶν

ἡν ἰδὼν, ἥρως· καὶ β. δὴ ὁ ἥρως. - β. δὴ ἔρχαν με καὶ καὶ. Ἐν ἰσὺν  
ταύτῃ τοῖς ἡρώεσσιν ὁ νόμος ἐστὶν ὁ ἀντιπροσώπων με

2) Πότε εθερίζετο ο σάνος και με ποιον εργαλείον (δρεπάνον, κόσ-  
σαν κ.ά.).

(Παραθέσσετε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικήν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὥς καὶ σχεδιάσματα καὶ

Τὰ ἄγρια χόρτα τῶν ἀγρῶν (αὐλοῦν) εὐφραίνει μετὰ τὴν ἐργασίαν  
(καίτοι καὶ τὸν ἄνθρωπον) ὅτι ὁρᾷ ὅτι ὁ δὲ τῶν ἀγρῶν  
τῶν ἀγρῶν καὶ τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν ἄνθρωπον









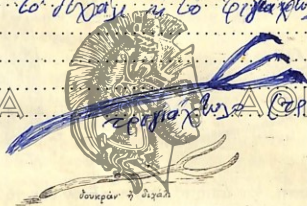




δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Από 6 εβδομάδα ως ημέρα περί 20.8.30 - 9.11.30. μιλεί...  
 τεί 4-5.4.30. το δώδεκα. και τούτο δε θα στα...  
 εδωσώμεθα. 8.4.30. τούτο σίγουρα. 9.4.30. γινώσκω. 10.4.30...  
 άρρεα. 11.4.30. δροσισ. 12.4.30. 13.4.30. 14.4.30. 15.4.30. 16.4.30. 17.4.30. 18.4.30. 19.4.30. 20.4.30. 21.4.30. 22.4.30. 23.4.30. 24.4.30. 25.4.30. 26.4.30. 27.4.30. 28.4.30. 29.4.30. 30.4.30. 1.5.30. 2.5.30. 3.5.30. 4.5.30. 5.5.30. 6.5.30. 7.5.30. 8.5.30. 9.5.30. 10.5.30. 11.5.30. 12.5.30. 13.5.30. 14.5.30. 15.5.30. 16.5.30. 17.5.30. 18.5.30. 19.5.30. 20.5.30. 21.5.30. 22.5.30. 23.5.30. 24.5.30. 25.5.30. 26.5.30. 27.5.30. 28.5.30. 29.5.30. 30.5.30. 31.5.30. 1.6.30. 2.6.30. 3.6.30. 4.6.30. 5.6.30. 6.6.30. 7.6.30. 8.6.30. 9.6.30. 10.6.30. 11.6.30. 12.6.30. 13.6.30. 14.6.30. 15.6.30. 16.6.30. 17.6.30. 18.6.30. 19.6.30. 20.6.30. 21.6.30. 22.6.30. 23.6.30. 24.6.30. 25.6.30. 26.6.30. 27.6.30. 28.6.30. 29.6.30. 30.6.30. 1.7.30. 2.7.30. 3.7.30. 4.7.30. 5.7.30. 6.7.30. 7.7.30. 8.7.30. 9.7.30. 10.7.30. 11.7.30. 12.7.30. 13.7.30. 14.7.30. 15.7.30. 16.7.30. 17.7.30. 18.7.30. 19.7.30. 20.7.30. 21.7.30. 22.7.30. 23.7.30. 24.7.30. 25.7.30. 26.7.30. 27.7.30. 28.7.30. 29.7.30. 30.7.30. 31.7.30. 1.8.30. 2.8.30. 3.8.30. 4.8.30. 5.8.30. 6.8.30. 7.8.30. 8.8.30. 9.8.30. 10.8.30. 11.8.30. 12.8.30. 13.8.30. 14.8.30. 15.8.30. 16.8.30. 17.8.30. 18.8.30. 19.8.30. 20.8.30. 21.8.30. 22.8.30. 23.8.30. 24.8.30. 25.8.30. 26.8.30. 27.8.30. 28.8.30. 29.8.30. 30.8.30. 31.8.30. 1.9.30. 2.9.30. 3.9.30. 4.9.30. 5.9.30. 6.9.30. 7.9.30. 8.9.30. 9.9.30. 10.9.30. 11.9.30. 12.9.30. 13.9.30. 14.9.30. 15.9.30. 16.9.30. 17.9.30. 18.9.30. 19.9.30. 20.9.30. 21.9.30. 22.9.30. 23.9.30. 24.9.30. 25.9.30. 26.9.30. 27.9.30. 28.9.30. 29.9.30. 30.9.30. 1.10.30. 2.10.30. 3.10.30. 4.10.30. 5.10.30. 6.10.30. 7.10.30. 8.10.30. 9.10.30. 10.10.30. 11.10.30. 12.10.30. 13.10.30. 14.10.30. 15.10.30. 16.10.30. 17.10.30. 18.10.30. 19.10.30. 20.10.30. 21.10.30. 22.10.30. 23.10.30. 24.10.30. 25.10.30. 26.10.30. 27.10.30. 28.10.30. 29.10.30. 30.10.30. 31.10.30. 1.11.30. 2.11.30. 3.11.30. 4.11.30. 5.11.30. 6.11.30. 7.11.30. 8.11.30. 9.11.30. 10.11.30. 11.11.30. 12.11.30. 13.11.30. 14.11.30. 15.11.30. 16.11.30. 17.11.30. 18.11.30. 19.11.30. 20.11.30. 21.11.30. 22.11.30. 23.11.30. 24.11.30. 25.11.30. 26.11.30. 27.11.30. 28.11.30. 29.11.30. 30.11.30. 1.12.30. 2.12.30. 3.12.30. 4.12.30. 5.12.30. 6.12.30. 7.12.30. 8.12.30. 9.12.30. 10.12.30. 11.12.30. 12.12.30. 13.12.30. 14.12.30. 15.12.30. 16.12.30. 17.12.30. 18.12.30. 19.12.30. 20.12.30. 21.12.30. 22.12.30. 23.12.30. 24.12.30. 25.12.30. 26.12.30. 27.12.30. 28.12.30. 29.12.30. 30.12.30. 31.12.30. 1.1.31. 2.1.31. 3.1.31. 4.1.31. 5.1.31. 6.1.31. 7.1.31. 8.1.31. 9.1.31. 10.1.31. 11.1.31. 12.1.31. 13.1.31. 14.1.31. 15.1.31. 16.1.31. 17.1.31. 18.1.31. 19.1.31. 20.1.31. 21.1.31. 22.1.31. 23.1.31. 24.1.31. 25.1.31. 26.1.31. 27.1.31. 28.1.31. 29.1.31. 30.1.31. 31.1.31. 1.2.31. 2.2.31. 3.2.31. 4.2.31. 5.2.31. 6.2.31. 7.2.31. 8.2.31. 9.2.31. 10.2.31. 11.2.31. 12.2.31. 13.2.31. 14.2.31. 15.2.31. 16.2.31. 17.2.31. 18.2.31. 19.2.31. 20.2.31. 21.2.31. 22.2.31. 23.2.31. 24.2.31. 25.2.31. 26.2.31. 27.2.31. 28.2.31. 29.2.31. 30.2.31. 31.2.31. 1.3.31. 2.3.31. 3.3.31. 4.3.31. 5.3.31. 6.3.31. 7.3.31. 8.3.31. 9.3.31. 10.3.31. 11.3.31. 12.3.31. 13.3.31. 14.3.31. 15.3.31. 16.3.31. 17.3.31. 18.3.31. 19.3.31. 20.3.31. 21.3.31. 22.3.31. 23.3.31. 24.3.31. 25.3.31. 26.3.31. 27.3.31. 28.3.31. 29.3.31. 30.3.31. 31.3.31. 1.4.31. 2.4.31. 3.4.31. 4.4.31. 5.4.31. 6.4.31. 7.4.31. 8.4.31. 9.4.31. 10.4.31. 11.4.31. 12.4.31. 13.4.31. 14.4.31. 15.4.31. 16.4.31. 17.4.31. 18.4.31. 19.4.31. 20.4.31. 21.4.31. 22.4.31. 23.4.31. 24.4.31. 25.4.31. 26.4.31. 27.4.31. 28.4.31. 29.4.31. 30.4.31. 31.4.31. 1.5.31. 2.5.31. 3.5.31. 4.5.31. 5.5.31. 6.5.31. 7.5.31. 8.5.31. 9.5.31. 10.5.31. 11.5.31. 12.5.31. 13.5.31. 14.5.31. 15.5.31. 16.5.31. 17.5.31. 18.5.31. 19.5.31. 20.5.31. 21.5.31. 22.5.31. 23.5.31. 24.5.31. 25.5.31. 26.5.31. 27.5.31. 28.5.31. 29.5.31. 30.5.31. 31.5.31. 1.6.31. 2.6.31. 3.6.31. 4.6.31. 5.6.31. 6.6.31. 7.6.31. 8.6.31. 9.6.31. 10.6.31. 11.6.31. 12.6.31. 13.6.31. 14.6.31. 15.6.31. 16.6.31. 17.6.31. 18.6.31. 19.6.31. 20.6.31. 21.6.31. 22.6.31. 23.6.31. 24.6.31.

12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ... *τοῦ ριχάι μὲ τὸ ξιγλαχέλο* ... (πρὸς ὄψιν).



ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΝ

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ  
δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν  
ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ; ..... Ναί ..... ἔσται ..... καθὼς ..... ἔτι .....

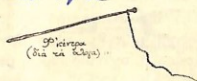
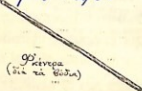
co. papá. Papá... eam de xxiw. d'os. la m'cupia la ju  
la p'ixre. p'eta. A'ajaw. m'a'pa de p'ola y la d'auo p'eta. p'e'te  
d'ade q'le p'ed'ore.

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδηγίαν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

[illegible]

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . . .

Εδώ σημειώσατε "πρώτη", "πρώτος", "Αναγνώστη", "Χειρογράφον",  
 "μύθος", "Ίδια (αφ'ημέ)", "αυτογράφον", "δύο", "ε", "διπλόγραφον", "δύο", "αφ'ημέ",  
 "παιδάριον", "μύθος", "δύο", "πρώτος", "αυτογράφον".



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνηθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Και τότε λέγαμε σφραγισμένα

- 17) Ποιοι ἀγωνίζονται : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἀγωνιστοὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τροπῆνδες, καλούμενοι ἀγωνιστῆς καὶ ἀγωνιστῆς), οἱ ὁποῖοι εἶχον βοδία ἢ ἄλλα καὶ ἀνελάβανον τὸν ἀγωνισμόν . . .

Qiden ó kuxpzet. na' xaxxaxaxax. pab la' xaxxaxax  
mal. axaxaxax. axax. luv. jaxaxax. la' ax. ax. ax. ax. ax.

μικρά, παλδιά, και χαλίκι. Επί του δρόμου θα σταματήσουμε

[illegible]

- 18) Πλην του μεσου τουτου με ζωα και με αλωναυτικον εργαλειον υπηρχον παλαιότερον εις χρησιν άλλα μέσα χωρισμου του καρπου από τους στάχυς· π.χ. το κοπάνισμα αυτών με χονδρόν ξύλον (τον κόπανον) ή με άλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω εν σελ. 26 εικόνα).

Υπέρχον. ὁ νόπαντα - χορδὰς ἴσους. Μ' αὐτὸ εὐνοῦνται μέγα  
δεματὰ εἶναι. γὰρ τὰ βράχια καὶ τὰ ὕψηλα δύσκολα εἶναι πρὸς τὸ

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο  
 πῶσον μήκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; .....

[illegible]

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου; (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Εἰς ἀλώνι ἢ εἰς αὐλήν. Διὰ φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.*

*ἢ εἰς αὐλήν ἢ εἰς ἀλώνι. Διὰ φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.*



κοπάνι



κοπάνι στρογγύλο



ξύλο καμπύλῳ διὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τρυφῶ διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *Μόνον ὑπὸ τῶν συγγενῶν καὶ ἀνδρῶν...*

*γυναικες σπιτωσιν ἢ τῶν ἀνδρῶν καὶ διὰ τὰς θήσας. ἢ γυναικες «εὐχάρων»... ὁ ἄνθρωπος ὅμως εὐνοῦνται καὶ εὐχάρωνται μετὰ τὴν ἐργασίαν. ὁ δὲ ἄνθρωπος εὐνοῦνται καὶ εὐχάρωνται μετὰ τὴν ἐργασίαν. ὁ δὲ ἄνθρωπος εὐνοῦνται καὶ εὐχάρωνται μετὰ τὴν ἐργασίαν.*

- 21) Πού ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλύντο) οἱ σταχῆες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



Γ+ τα απομεινόμενα τα <sup>ε</sup>μοσαστοματά, ελάττω και  
μακρύ (βλέπε) γιν. ναζα μοσαστομάτα τα σκείρα  
εβ. άγιη διά τα άχρη ποιούται ←

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυῦ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

ἔλαβαν καὶ τὰς ἀφ' ἑστέρας. χεῖρα μὲν δεξιὰν ἀπέλαβον καὶ ἐλάσαν. ὁ δὲ ἑλάσας αὐτὰ χεῖρα ἐκείνην καὶ μετὰ τὴν δεξιὰν εὐσύντηται ὡς ἑαυτοί. περὶ ἐκχυρίσταν, περὶ χεῖρας, καὶ ἀπαρρησμένους καὶ χερσίον, ὁ ἀχρὸν, ὁ περὶ. ὁ ἐρρησμένον (εὐσύντηται)... Δὸν ἀντιθέσθαι ἐν ἀχρὸν

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,

ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ; *Ὡς ἡμεῖς τοῦτο*

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν

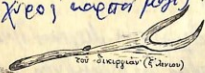
συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας, "Οχι, δὲν εἶπα πρὸς εἰς  
 ἀλλήλα... <sup>ἐπὶ τῇ</sup> Μαρία Βαφλαῖνα, γεγενῶσιν. ἡν. δαγενῶσιν  
 αὐτῶν. Δά. κα. βουδαῖν. Δά. τανταῖο. ἀδελφῆ. καὶ. Δέ. α. 18  
 χυρῆ. δαγενῶσιν. (πολλὰ - ἡμεῖς γενοῦν. εἶπον).

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγένετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

Σ. 1955. Δ. Π. Λα. Δ. Γεωργίου, πρόεδρος Συντακτικού Πάριου.  
Μια περσική σφραγίδα με λείον, δ' ἱερὰ καὶ (σφρ.) ἡδ' ἰσχυρὸν ἐπὶ τοῖς ἀγῶ-  
(τραπεζ.) β'. Δίχνημα πάλαι κληρὸν πάλαι βασιλεὺς.

1) Πώς λέγονται οι αλώνισμένοι στάχυες, ετοιμασμένοι διά τὸ λίχνισμα; (ἐν Αἰτωλῖᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα; πῶς λέγεται τοῦτο; (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

[illegible]

Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;

Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Εσθλύνει το σχήμα του σώματός σου σχηματίζοντας  
(καρτελάς). Τότε ο σώμας αυτός παύει να βόσκει

«Записки»



Κρήτη: ξεβαρούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τούτο .....

..... *δεν ἔχει ἰδιαίτερον ὄνομα ἢ δεχασία*  
..... *αὐτὸ δὲν βλαβερὸν μὲν* .....

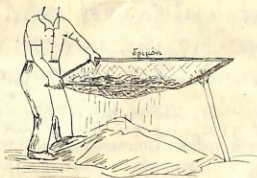
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

..... *Μὲν τὰ βριμόνι ἢ βρεμόνι καὶ μελ...*  
..... *καὶ μὲν διναν ἢ τὰ σχορμάτα δ. καλὴν* .....

Γίνεται τούτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.



(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

..... *ὡς ἀνωτέρω... ἀποστράμμεν* .....

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνῃς καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ .....

*Ὁ καρπὸς... σωρεύεται μετὰ δυνάμει καὶ μετὰ ἀσπασμοῦ γίνεται τὸ σχῆμα... πύλον (τοῦ σωροῦ πύλον) καὶ εἰς τὸν ἀπορροῖται τὸ σπέρμα... χαράσσεται, σταυροὶ προσκύνῃς καὶ ἀσπασμοὶ εἰς τὸν σωρόν... γίνεται* .....

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

*Ὁ σωρὸς... ἀποστράμμεται... εἰς τὸν ἀποθήκην... μεταφέρεται... μεταφέρεται* .....

*Ἰσχυρὴν... σπέρμα... (ἡ... βαλάντιον) διακρίνεται* .....

*ὁ... μεταφέρεται... πύλον... μεταφέρεται... ἀποθήκην... μεταφέρεται* .....

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν







Λέγεται. i.e. παλαίσματα.....

Οι νιοί και τα παιδιά Αλκιβιάδου  
ήσαν τα βράδια να γράφω ελπίς και πίκρα

Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ; .....

[illegible]

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα .....

[illegible]

2) Πηδημάτα, χόροι γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

... Nova undipara ... 1 An. Drama  
do ~~do~~ leão (do leão) ...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . .

[illegible]

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

Τὸ ἔδρανον αὐτὸ καθιεργήθη πρὶν αὐτὸ  
παρεστῆσαν (πρὶν τὸ χεῖμα εἶναι).

...Πριν εἰσαλεῖσθαι εἰς τὸ ἱερόν.  
ἀσπασαίνεσθαι τὸν ἱερεῖα καὶ τὸν λαόν.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

..... (Theor. Des. pincas m'a)

→ Es leitet  
in der  
die Eingabe

AKA ΔΗΜΙΑ

A.O.H.N.



Συνολόμο, τη 15-6-70

~~Δημήτριος~~  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΙΑΚΟΝΟΥΚΑΣ

Flusso in ingresso atteso dal 2/5/70 - 15/6/70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





## Το άζευγα (μερμηγα)

- 1) ποδαρί (ποδαρι) με πασάλη ή γιούτι
- 2) 4 βάρδια
- 3) σφενταλέριο (συνήθως με 1000 μμ ή 1200 μμ)
- 4) 4 πρεσά
- 5) χερσάρι (χερσαρι)
- 6) παραιν
- 7) 2000 (δύο χιλιά)
- 8) 10 παρόρριο
- 9) λεζάντα σιδερένια ή ξύλινη

ή με 1000 μμ ή 1200 μμ  
αρχί της ελπίδας  
του βελούχου  
(ατάκτως)

## Ο Ζύγος (Ζυγός)

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Ο ζυγός είναι ένα είδος ζευγαριού που αποτελείται από δύο άκρα που είναι ζευγαρωμένα. Τα άκρα αυτά είναι ζευγαρωμένα με τα δεξιόμυα ζευγαρωμένα, δηλαδή από χονδρής βαμβακερή μπάλα με 4-5 μμ, εφίπια των οποίων και με τα ζευγαρωμένα αυτά προσδένονται τα άκρα του ζυγού. Τα άκρα αυτά είναι ζευγαρωμένα με τα δεξιόμυα ζευγαρωμένα. Οι ζυγοί είναι οχήματα αρχί κυμαίνονται από 1000 μμ (ή 1200 μμ) είναι οι αυτοκίνητοι δια πάχος εφίπια από μαλακά ραβδιά ή ξύλινα με 1000 μμ ή 1200 μμ (ή 1400 μμ)

Η συνήθεια αυτή γίνεται με τραχυμιά. Αφήνουν να πάει με τα δάκτυλα του τραχυμιά των σφραγών και έτσι μέσα από τα δάκτυλα οι ζυγοί (τα βάρδια) δια να μην πηδούν τα βάρδια του ζυγού.



τραχυμιά  
με 1000 μμ ή 1200 μμ  
με 1000 μμ ή 1200 μμ

Παογραφεαί  
χωρίαν Παέρμα - Ρόδου  
απὸ τοῦ γεωργικοῦ βίον καὶ τῶν σχετικῶν  
ἀγροτικῶν ἐξέλιξιν κ.τ.τ.

Παίρμα τῆς 2/5/70 - 15/6/70

Ἐργασίαν καὶ μεταγραφὰς  
τῆς παογραφικῆς οἰκίας  
Εὐροζεύ

Εὐροζεύ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΔΙΑΚΟΛΟΥΚΑΣ

Εὐροζεύ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

## Παράγραφοι χωρία Παύλων - Ρόδο

Περιγραφή του χωρισμού בין από την προσκομισθείσα διά της σωφραγίας  
 της δημοκρατίας μέχρι και το άγνωστο αν και της αποδοτικότητας της  
 κατά άγνωστο του εν Παύλων χωρισμού Εύβα Πίλλα το χωρισμό, ενώ 68  
 (διαίρεση τοπική)

### Α'. Προσκομισθείσα σωφραγίας δημοκρατίας.

#### 1) Προσκομισθείσα σωφραγίας κατά την άνοδο: (δυσχερής ο ήρωας πίπας)

Κατά τον Αποστόλη γράφει: «μαρτυρούμεν τα από μαζών μας χωριά, τα  
 ιδιώματα με εξαίρεση ή και χωρίς εξαίρεση, που δε εσπεύραμεν να  
 χρόνος στο πάτω για στο μάτι Μενόχι αναδύει».

Το μάθημα αυτό ήτο γινόμενα των χωρισμών ριζό με το άγνωστο,  
 δίχως να βάλαμεν το «παρά» στην άκρη. Έτσι γράφει πάλι ήταν τα  
 χωριά, οι αντιστοιχίες ενόψει αέρας, αλλά με έν έδαφος τα παλαιά  
 μόνον στα χί για να μην γίνονται σωστά τα άγνωστα.  
 Τα άγνωστα τα μαρτυρούμεν είναι άγνωστα το είναι που είναι από μαρτυρία  
 εννοούμεν πάντα. Αντί της άγνωστης των ενόψει για να γινώ-  
 ριστεί ή γη, για την δη ή ήτοι και για να είναι νερό τα χωριά  
 με το άγνωστο ριζό τα άγνωστα. Κατά όμοι και άγνωστο  
 εν ενόψει των τα χωριά. Έτσι το γινόμεν αναδύεται.


#### 2) Προσκομισθείσα χωρισμού κατά το άγνωστο:

Με το γινόμεν των άγνωτων και το άγνωστο των μαρτυρίας και τα άγνωστα, εσπεύραμεν  
 (απορίσταν) τέτοις Αόλων με άγνωστο τα άγνωστα ώστε τα άγνωστα, το άγνωστο,  
 (άγνωστο). Έπαιναμεν (επιχαίναμεν) με τα παιδιά μας με ενόψει των  
 άγνωστων και τα άγνωστα πάλι εννοούμεν (εξέγερσαν) μέσα στα χωριά  
 στα δύο χρόνια πάλι ήμεν αναδύεται (εξέγερσαν). Το άγνωστο  
 έβαζαν κατά μήνα, άγνωστο. Τα άγνωστα τα ενόψει άγνωστα με την  
 άγνωστη και τα άγνωστα για με το πάλι μέσα των άγνωτων πάλι ενόψει για με το  
 άγνωστη αν ήτοι άγνωστο οι άγνωστο των άγνωστων, για την μαρτυρία  
 και τα άγνωστα. Τα άγνωστα τα ενόψει πάντα με το άγνωστο.  
 (μαρτυρία)

Εξυπονοούμενοι στα μάτια τα χωράδια μαροτήματα και ἀμαθία.

Τέτι ἀμαθία και τα μαθία τα κατάρτην μισράν σπράν. Εδὲ και δει μέτα  
στο χωράδι και βεράδων και μετὰ και δειδόμεν μίνα τα περιποιόμεν  
και δε μαγαζι και η' σταχλι και πτόν το χέπασμα το χωράδιον. Ε'ρχη  
μὲν ὅμως και ποσὶν τῶν γυναικῶν στα στοάδιντα χωράδια και δει ἔτι.

Πρὶν τοῦ δειδόμεν το «περίμαρα» (ματὰς τῶν γυναικῶν μαθίον), ἐν ἐσπέρῃ  
περε, γιὰ νὰ μὴν πάρον φωτιὰ τα δάκν. Ἐπρεσιν πῶτα νὰ βρέθῃ γιὰ  
νὰ μὴν δώσαν ἄδιναν τὸ Κοβέρνον, γιὰ ὁ μπαῖ-Κοχλῆν (Κοβέρνος - Δασὶ  
γυδῶ).

Μετὰ τῆς πρώτης βροχῆς τῶν ὁχλῶν, μὴν ἴδεναι τὰ σταῦ ἔχοντ' ὀλίγον  
νερὸν τα χωράδια, ἐπείσμεν τὸ «βῆπια». Ἐξυπονοούμεν τα χωρά-  
δια δινάδι. Τὸ βῆπια τὸ κατάρτην βορῆ (δακνῆς) μετὰ εὐχέρη   
και εὐπικτα αἰθάλα ἔβαζαν ὅπως και τὸς παρῶν, στοῦ τῶ (ἴνῃ).

γιὰ νὰ φαρδαίνον τὰ δάκντα και νὰ πῶν πῶς ποῦν νερὸν

3) Ἐργασία: Πρὶν ὅμως ν' ἀμείψωμεν τὸ βῆπια τῶν χωράδιον, ἐπείσμεν  
(ἐπὶ τῶν τῶν) τα νερὰ μας (καὶ χερσὶν ἐργασίας ἀποστῆναι).

Ἐπείσμεν τα νερὰ μας πῶς τὰ ἐπείσμεν ὁ καὶ ὁρῶν, ὁσπερ (δινάδι  
τὰ ἔχοντ' ἡ τὸς ὄναρς τῶν αἰχμῶν-μῆν). Ἀ τα νερὰ μας εἶναι  
πῶς φαρμένα, ἐφωρῶμεν ναινῶτα. Ἐπείσμεν πατοί μας (οἱ ἴδιοι) ~~εἶ~~  
τὰ νερὰ μας, τῆ βόλῃ, τὸν τῶ, τὸ πῶρι, τῶ γυνῆ, τῶ βραχυεῖς, και  
τ' ἀρῶμα. Ὅσοι ἐν ἔξισιν τα τὰ εἶδον πατοί τας, εἶχε μὰς τας  
πατ' ἄσπῃ. Ἐξείναντα ὅμως τὰ βῆπια πῶς τὰ δινάδι και τα  
νῶντας πῶς τὸ δάκν γιὰ πῶς τ' ἀμείψωμεν τὸς ποταμῶν (ματὰς  
πεντῶν - χαρῶν). Διὰ τῆς βραχυεῖς ὅμως πῶς εἶναι δινάδι δινάδι  
ἐπρεσιν νὰ μὴν τῶ κατάρτην μὰς τας, ὁ συνμαρῶν (σαματοποιῶ).

Ὅπως ἐπείσμεν και τα μαρῶτα μας και τὸν γυνῆ φαρμένα  
πῶς δὲ βῆπιαμεν εὐχέρη γιὰ νὰ μὴν πῶν τα πόδια τας (δακνῆς)  
ταχῶς δὲ ἐπείσμεν νὰ βῆπιαμεν εὐχέρη, εἰς μέρη πῶς δὲ  
ἔχον μαρῶτα, καὶ μισρῶν ἐπείσμεν (γυνῆ). Πορὶ ἐπείσμεν και  
βόδια ἡ βόδι μετὰ τῶν, ἡ βόδι μετὰ τῶν. Καὶ τα βόδια ἐπείσμεν.





τα πέταλα τῶν βοδιῶν ἦσαν σύμφωνα με τὰ νύχια τῶν ποδιῶν τοῦ σχήματός τους καὶ ἐπαρξίνοντο πρὸς τὸ ἴδιον μέρος γιὰ νὰ μὴ ἀντιθέτουντο. Ἐπιταμιόντες μονάχα τὰ μικροτέρα πόδια μετὰ δύο πέταλα ἐκτενόμενα, χρίται πρὸς μέρος πρὸς τὰ πόδια καὶ πρὸς τὰ μέλα γιὰ νὰ συσπῶν το νύχι τοῦ βοδιῶν εἰς ἑλὴ παπλωτῆα πρὸς ἐλάττωσιν οὗ παμνοῖ ἡμῶν τοῦ μαυροῦ, ὃν ἔχει δι.

4) Διαφορὴ σπόρων (προνομιᾶς). Γιὰ μιᾶς ἀπὸ τὸ δέρος ἐδραστάμεν τὰ πόμολα μέλα δαίχτρα καὶ τὰ ἐξήγαμεν χωρὶς ἐς δερμάτια μετὰ ἐλάττω. Αὐτὰ δερμάτια ἔν τε γινέσθαι παρὰ μόνον τὰ ἐμπορῶσιν μετὰ τὸ ὑπόπαιον γιὰ πολλὰ ἔλαττω. σ' μιᾶς μερὶ, γιὰ τὰ ἐξήγαμεν καὶ τὰ ὑποπῶσιν στυλ αὐτῶν τοῦ σπυῖα μας. Πρὶν νὰ τὰ ὑποπῶσιν τὰ δαίχτρα αὐτῶν, τὰ εἰς ἰσοσταθισμῶν πρὸς μέρος πρὸς τὴν μὲν καὶ ἀπὸ σπῆς πρὸς τὴν νασά μα' ἐξήγαμεν τὴν μίση. Δι' ἔπει οὐ κατένας μας ἔχει ἔτοιμα τὸν σπόρον τοῦ γιὰ τὸ σπῆσιν τὰ χωρὶς. Φάρμακα ἔν ἐβάλαμεν μετὰ μείων τῶν ὑποπῶν ἔν τε βέβαιον. Ὁ σπῆσιν βέβαιον γάρμακα γιὰ τὸ ἀντι-νεύς, τοῦ δαυρὸ καὶ τὰχα. Ἐπει μὲν τοῖς μαυροῖς γιὰ νὰ μὴ πα-  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ
ΑΘΗΝΩΝ

5) Τὸ ἔδριον τῶν ἀποχρεσιῶν. (ἢ γεωμετρικὴ ἀποχρεσιῶν)  
 Τῇ 1<sup>η</sup> τοῦ Σεπτεμβρίου ἔχαιμεν τὸ ἔδριον νὰ βγάμεν «ἀποχρεσιῶν» πᾶν ἐπὶ δῶμα τοῦ σπυῖα (τῶν δέμων). Ἐξήγαμεν (ἐπυρῶσαμεν) ἕνα πᾶν σπῆσιν μετὰ ἐβάλαμεν μετὰ σπῆσιν μετὰ σπῆσιν 2 μαρῶδες παμνομιῶν βρεῖα ἀνομῆτα, νὰ γαίνεσιν τὸ παμπαῖ, ἐβάλαμεν ἐν ἕνα γεωμετρικῶν ἀποχρεσιῶν καὶ 2 μαρῶδες τῶν μαρῶδες βρεῖα ὅσους 4 μαρῶδες πᾶν σ' ἕνα κοσῆσιν εἰς μᾶζον (μῖσιν), ἕνα ροῖ (ρόδι) βρεῖα γιὰ δύο μαρῶδες σπῆσιν κο-  
 λῶν καὶ ἡ ὅμα ἔταν μετὰ (μέγιστα ἀραιοῦσα) μετὰ σπῆσιν.

Τὸ πᾶν αὐτὸ τῶν «ἀποχρεσιῶν» τὸ ἔτοιμάσαμεν πρὸς βραδὺ τῇ 1<sup>η</sup> τοῦ Σεπτεμβρίου καὶ τὸ ἐβάλαμεν πᾶν δόδριον τοῦ σπυῖα νὰ συμπεριδῶν ὅσον νὰ τὸ δαν τ' ἄλλα γιὰ τὸ μαζὸν τῶν χρόνων. Πρὸς τὸ πρὶν ἐξήγαμεν αὐτῶν-αὐτῶν ἕνα μικρὸν παιδί τῶν γεωμετρικῶν πρὸς ἔπει νὰναι γεωμετρικῶν καὶ στυλ γεωμετρικῶν, τὸ ἐβάλαμεν πᾶν δόδριον γιὰ νὰ μὴ καλεῖσθαι τὸ πᾶν

από το σπίτι και να το βάζω μέσα στο σπίτι για το καλό ποταμιό (ποταμιό)  
 του παιδιού, για το καλό, το δύναμεν να είναι αιώνα για μαρτυρία σταθερά  
 αμύχτα για καρέδα για δόρο, λί' έσο με το όδιον αιώ και επί  
 ευχαρίαν το θεώ τα ανάγια με εγίναντο τα μανιά του ημερά, μελωμένα  
 και εν διαδδένανσι αρεώθην.

6) Будьмо наї ватрі лі адрі.

Όταν δὲν εἴχετε γὰρ τὸ βύσμα οὐδὲν τὰ χυρὰ ἐβαρύνετε  
αὐτὰ. Διὰ τοῦ ἐβαρύνειν τὸ βύσμα ὥστε τὰ σπέρμα καὶ με-  
τεωρῶν καὶ τ' αἰθέρων. Ἐπιτάσσεται πάλιν ἐν μέσῳ αὐτῶν,  
ἀπὸ πρῶτα ἐκταίρεται τὰ γὰρ κατὰ τὴν γὰρ τὰ πᾶσι ἐν χυρῶν  
ἀφαιρῶν τὰ καίμεται πάλιν αὐτῶν. Τὰ χυρὰ καὶ πάλιν πάλιν  
τὰ τὸ χυρὸν καὶ μετὰ ἐν ἐβαρύνειν τὰ τὸ χυρὸν ἐν χυρῶν  
ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ γινώσκει καὶ αὐτῶν. Μετὰ χυρὰ πάλιν ἵσαν  
μετὰ τὴν ἐν-ἐβαρύνειν καὶ (ἐν-ἐβαρύνειν σπέρμα 3-4 νομῶν  
πάλιν 90-120 χυρὰ σπέρμα ἐν-ἐβαρύνειν ἐν-ἐβαρύνειν τὸν αὐτῶν  
καὶ ἐν-ἐβαρύνειν αὐτῶν ἐν-ἐβαρύνειν τὰ αὐτῶν (ἐν-ἐβαρύνειν) καὶ  
τὰ γὰρ τὰ βαρύνει μετὰ τὰ βαρύνει καὶ τὰ πάλιν ἀφαιρῶν.

Πάρε 900€ εφ'εξαρχην και 700000€ (89 ιδρύματα) για τις  
μεγαλές αυτές και για να ζήσουμε ελεύθεροι από τη διερχόμενη  
ένα σκατάρι στο γήρας μας να δουλέψουμε με ήμελο και βότα

Κάθε δύο - τρία χαράμια πα' επιλέγουμε ολόκληρη ή μισή να γάν (γάμια). Έχουμε ένα μεγάλο λαβρά με άλλες καιρόβι, για κριδαίει για άσφαρμο γεματάμια (άναμμεμένα εις άλλους) και τα γίνανεν ολίγα μέση να χυραίω να γεματάμια και να γάν οία έδειξαν πα' τα λαβράν πα' τα έα επιμελίσανεν από το μέση των πύω από τα γάν για τα μνη θανίν. Όλα έχουμε παχύν από τα έβάζαν και τα σαρμεία για να βράζον από έχην αναλόβονεν τα έα τα έγαζανεν με το βουμένρι και τα άδυνασανεν έα ένα έχονιν πάχαμε έμμένο και λιμμένο πάνω γι' χερσίαν και μια άμετα και λιμ άζην έμμενένρι πάνω σταίμασι όρια έα μα ζαιών (χαμινά). Τα μακρότερα έα έμμένα πάνω οίω γεματάμια

















